Abstract

This bachelor’s thesis consists of a Czech translation of the chapter *Class* written by Juliet McMaster, which can be found in *The Cambridge Companion to Jane Austen*, and a commentary on the translation. The commentary is divided into three parts: a translation analysis of the source text based on Christiane Nord’s model, translation problems and their solutions, and a typology of the translation shifts.

Key words

translation with commentary, translation analysis, translation problems, Jane Austen, social class